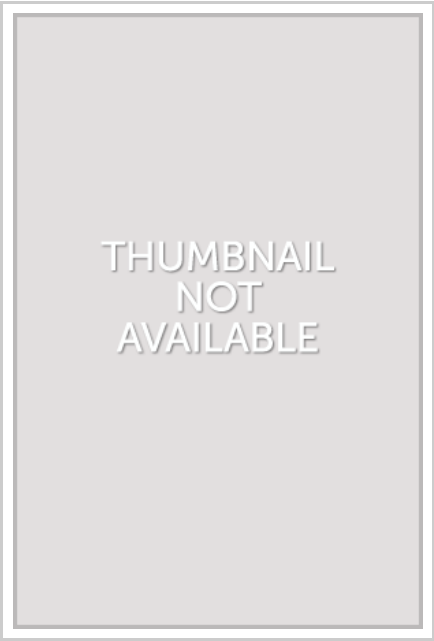


DOWNLOAD PDF

Traducir la Biblia

By Gérard Billon, Jacques Nieuviarts

Verbo Divino, 2013. Encuadernación de tapa blanda. Book Condition: Nuevo. Traducir la Biblia. «Traducción/traición», se oye decir con frecuencia. Pero, ¿cómo puede entrar un lector no biblingüe en las obras de Shakespeare, de Dante o de Dostoievski? ¿Cómo podría un creyente, judío o cristiano, escuchar la verdad de la Palabra de Dios en las Sagradas Escrituras si no sabe hebreo y griego? Una primera reflexión sobre el diálogo de las lenguas lleva a señalar los puntos fuertes de las traducciones antiguas (Setenta, Vulgata, Lutero) y a hacer un breve repaso de las principales ediciones en español. El «taller del traductor» se abre entonces a las grandes cuestiones del paso entre la lengua fuente y la lengua término, a las relaciones entre el texto y el «paratexto», a la comunidad de lectura que se establece.

READ ONLINE
[8.88 MB]

Reviews

Certainly, this is actually the greatest job by any author. It is definitely simplified but excitement inside the 50 percent of the book. I am just easily will get a delight of studying a composed pdf.

-- ***Lelia Heidenreich***

Without doubt, this is actually the best operate by any article writer. Indeed, it can be perform, nonetheless an interesting and amazing literature. Its been written in an exceedingly straightforward way in fact it is only soon after i finished reading through this book through which in fact changed me, modify the way in my opinion.

-- ***Miss Elissa Kutch V***